

La Société Elizabeth Fry du Québec et Engrenage Noir / LEVIER présentent

AGIR ART DES FEMMES EN PRISON

AGIR / ART DES FEMMES EN PRISON

Pour la première fois au Canada

Exposition d'œuvres réalisées en établissements de détention pour femmes

Du 27 mai au 16 juin 2011 - **ENTRÉE LIBRE**

Galerie Eastern Bloc

7240, rue Clark, 2^e étage, Montréal - Métro De Castelnau

INFOS : www.expoagir.com

Les artistes

Carole Laure et Devora Neumark,
porte-voix de l'événement

Montréal, avril 2011 — Des œuvres réalisées par 49 femmes incarcérées, avec la complicité de 8 artistes interdisciplinaires qui ont été invitées dans des établissements de détention, sont montrées au public, lors d'une grande exposition intitulée **AGIR / ART DES FEMMES EN PRISON**. Présenté par la **Société Elizabeth Fry du Québec et Engrenage Noir / LEVIER**, cet événement d'art communautaire, sans précédent au Canada, donne une tribune à des voix traditionnellement exclues, celles des femmes judiciairisées. Il a pour porte-voix, la cinéaste et actrice Carole Laure, ainsi que l'artiste interdisciplinaire Devora Neumark, toutes deux bien connues pour leur engagement artistique et communautaire.

AGIR / ART DES FEMMES EN PRISON se déroule du 27 mai au 16 juin 2011 à Montréal à la **galerie Eastern Bloc** et rassemble 35 œuvres – installations sonores, vidéos, cinéma d'animation, photographies, affiches, musique, chansons, slams, danse – réalisées sur une période de deux ans (2008-2010) dans quatre établissements : à la **prison provinciale Maison Tanguay**, au **pénitencier de Joliette**, à l'**Institut psychiatrique Philippe-Pinel** et à la **maison de transition Thérèse-Casgrain**.

L'exposition lève le voile sur les luttes individuelles de femmes en conflit avec la loi et nous permet de les découvrir au-delà d'un délit, d'une sentence ou des stéréotypes, dans un contexte artistique. Leurs œuvres explorent le lien qui existe entre l'incarcération et la pauvreté dans ses différentes formes, économique, sociale, familiale, culturelle ou affective.

AGIR / ART DES FEMMES EN PRISON désire sensibiliser la population aux défis que représente la réinsertion sociale des femmes ayant eu des démêlés avec la justice et susciter une réflexion critique sur le recours à l'incarcération et sur les alternatives possibles à l'emprisonnement.

Ainsi, des tours guidés de l'exposition, se déroulent les jeudis 2, 9 et 16 juin 2011 à 17h30. Trois tables rondes ont également lieu à 19h, les jeudis 2 juin [L'art en prison], 9 juin [La situation des femmes incarcérées et le passage à la communauté], et 16 juin [Rôle des prisons et les alternatives possibles].

Au même titre que la **Société Elizabeth Fry du Québec et Engrenage noir / LEVIER**, la **galerie Eastern Bloc**, centre de production et d'exposition voué à la promotion des nouveaux médias et des arts interdisciplinaires, s'inscrit dans le mouvement d'art communautaire, qui met de l'avant la démarche, fondée sur la participation active d'artistes et de membres de la collectivité au processus de création, dans un principe de justice sociale et de démocratie culturelle.

Avec ses murs bétonnés, ses portes métalliques et ses petites pièces connexes, l'architecture de l'espace d'Eastern Bloc pourrait ressembler aux établissements de détention, ce qui en fait un cadre « idéal » pour l'exposition **AGIR**.

GÉNÈSE DU PROJET

AGIR PAR L'IMAGINAIRE ► œuvres réalisées par des femmes judiciairisées et artistes professionnels en milieu carcéral sur une période de deux ans (2008-2010)

Au printemps 2007, la **Société Elizabeth Fry du Québec (SEFQ)**, dont le mandat est de soutenir les femmes judiciairisées dans leur processus de réinsertion sociale tout en sensibilisant la société à leur réalité, et **Engrenage Noir / LEVIER**, un organisme qui lutte contre la pauvreté et les inégalités systémiques par le recours de l'art communautaire et l'art activiste humaniste, ont mis en commun leurs expertises pour initier un projet d'art communautaire. Ainsi est né **AGIR PAR L'IMAGINAIRE** : impliquer des femmes incarcérées et des artistes à participer conjointement, dans un processus collaboratif, à un projet artistique en milieu carcéral.

L'enfermement demeure une expérience perturbante qui accentue le sentiment de l'exclusion. À travers l'acte de création artistique, les femmes judiciairisées ont pu retrouver un espace de parole et d'expression et explorer des scénarios d'une vie meilleure pour elles.

Les artistes **Reena Amoneda Chang** (danseuse afro-contemporaine), **Paul Litherland** (photographe), **Meena Murugesan** (artiste interdisciplinaire), Jessica MacCormack (artiste interdisciplinaire), **Hélène Engel** (chanteuse), **Émilie Monnet** (artiste interdisciplinaire), **D. Kimm** (artiste interdisciplinaire), **Andrew Harder** (musicien et technicien sonore) se sont joints à elles dans ce processus de création. Un programme de formation et d'échanges leur avait été préalablement offert pour les préparer à travailler dans des établissements de détention où contraintes riment avec défis.

AGIR / ART DES FEMMES EN PRISON ► exposition publique des œuvres

De cette aventure artistique participative et humaine qui s'est déroulée à l'intérieur des murs des prisons sur une période de deux ans, a émergé, cette fois-ci en dehors des murs, une exposition d'arts visuels et sonores, **AGIR / ART DES FEMMES EN PRISON** qui présente 35 œuvres.

TEMPS D'AGIR ► publication d'un livre CD

Cette aventure a également fait l'objet d'un livre CD : **TEMPS D'AGIR** qui rassemble textes, photos, collages, réalisés par les femmes judiciairisées et les artistes ayant participé au projet. Édité par **Planète rebelle** et **Les Filles électriques** (Collection Traces), le livre est en vente en librairies et durant l'exposition, au coût de 22\$.

MOT DES PORTE-VOIX

« Tous mes films parlent de résilience parce que je crois que la vie ne s'arrête pas à une étiquette et que toute personne a la capacité de rebondir suite à des traumatismes ou des difficultés. La création artistique est parfois l'élément déclencheur pouvant changer le cours d'une vie et même sauver quelqu'un. Mais souvent, il faut un encouragement extérieur pour soutenir cette force intérieure. Mon implication dans AGIR est une façon d'appuyer ces femmes qui réussissent à surmonter des épreuves et devenir plus fortes. La vie est un chemin ouvert qui peut, à tout moment, prendre un nouveau tournant »

-Carole Laure

« La cocréation est un engagement personnel et social qui contribue à développer des relations plus responsables, saines et équitables entre les citoyens et les citoyennes. J'espère que cet événement nous amènera à réfléchir sur le rôle que chacun de nous joue dans le soutien du système carcéral. »

- Devora Neumark

AGIR / ART OF WOMEN IN PRISON

www.expoagir.com

Du 27 mai au 16 juin 2011 - **Entrée libre**

Galerie Eastern Bloc - 7240, rue Clark, 2^e étage, Montréal

Mardi, mercredi, samedi, dimanche : 12h à 18h

Jeudi : 12h à 21h (tour guidé à 17h30 / table ronde à 19h)

Vendredi : 12h à 20h

Liens utiles :

Société Elizabeth Fry du Québec : www.elizabethfry.qc.ca

Engrenage noir / LEVIER : www.engrenagenoir.ca

Éditions Planète rebelle : www.planeterebelle.qc.ca

Les Filles électriques : www.electriques.ca/filles/social.f

Galerie Eastern Bloc : www.easternbloc.ca

TROIS TABLES RONDES

JEUDI 2 JUIN 2011, 19h : L'art en prison

Présentation du projet Agir par l'imaginaire qui a donné lieu à l'exposition **AGIR / ART DES FEMMES EN PRISON** et sa mise en contexte par rapport à d'autres initiatives de création artistique en établissements de détention canadiens.

INVITÉS • **Véro Leduc**, présidente de Stella. Son sujet de recherche de maîtrise (École de travail social - UQÀM), porte sur l'expérience du projet Agir par l'imaginaire et explore le lien entre l'art communautaire et la reconnaissance sociale

- **Amélie Girard** travaille à Engrenage Noir / LEVIER à titre , entre autres, de coordonnatrice du Comité Art • Culture du Réseau pour la stratégie urbaine de la communauté autochtone de Montréal
- **Sylvie Verville**, aujourd'hui incarcérée à l'Établissement Joliette, a réalisé à la Maison Tanguay, l'œuvre photographique *Blessée**
- **Meena Murugesan**, artiste interdisciplinaire, a collaboré à l'œuvre *Nous sommes votre miroir**, réalisée par Pascale, Julie Chantale St-Jean, Sophie Rheume, Melanie H. et Adina, à l'Établissement Joliette, ainsi que *Caged Songs** réalisé par Renae, Cassandra Nephin, Lorraine, Lisa, et Brigidé à la Maison Thérèse-Casgrain
- **Nicodème Camarda** est un ex-détenu de la prison de Bordeaux et un Souverain anonyme. Il est un écrivain de contes et de poèmes.

ANIMATRICE **Lynda Champagne** enseigne la philosophie au Collège Maisonneuve. Elle donne des conférences sur la démocratie, la participation et l'engagement des citoyens et est animatrice pour les Rendez-vous stratégiques de l'Institut du Nouveau Monde (INM).

* œuvres présentées dans l'exposition **AGIR / ART DES FEMMES EN PRISON**

JEUDI 9 JUIN 2011, 19h : La situation des femmes incarcérées et le passage à la communauté

Portrait des mythes et des réalités associées aux personnes incarcérées et les défis que représente la réinsertion sociale des femmes ayant eu des démêlés avec la justice.

INVITÉS • **Ruth Gagnon**, criminologue de formation et directrice générale de la Société Elizabeth Fry du Québec, travaille depuis plus de 20 ans avec les femmes judiciairisées

- **Patrick Altimas**, directeur de l'Association des services de réhabilitation sociale du Québec, travaille à la promotion de l'action communautaire en justice pénale
- **Julie Chantale St-Jean**,

libérée d'une sentence fédérale depuis peu, est l'une des conceptrices de l'œuvre *Nous sommes votre miroir** et continue à s'impliquer activement dans des projets d'art communautaire, notamment au sein du comité Art Entr'Elles, un collectif de femmes artistes ayant eu des démêlés avec la justice • **Sheri**, originaire de Winnipeg, est une femme autochtone ayant passé 17 ans dans plusieurs établissements de détention fédéraux, dont quatre années en cellule d'isolement total. Elle est aujourd'hui en libération conditionnelle et participe à un projet étude / travail.

ANIMATRICE Joane Martel enseigne la criminologie à l'École de service social de l'Université Laval, à titre de professeure titulaire. Ses recherches se centrent sur la sociologie du droit criminel, le genre, l'identité et le temps et l'espace dans l'univers carcéral.

* œuvre présentée dans l'exposition **AGIR / ART DES FEMMES EN PRISON**

JEUDI 16 JUIN 2011, 19h : Rôle des prisons et les alternatives possibles

De nouvelles perspectives sur le recours à l'incarcération et la nécessité de réfléchir, en tant que société, sur les alternatives possibles.

INVITÉS • Marion Vacheret, professeure agrégée à l'école de criminologie de l'Université de Montréal, nous fait part de ses réflexions sur l'échec du modèle adopté par les prisons ces 30 dernières années, axé sur la gestion du risque des personnes judiciairisées • **Kim Pate**, directrice générale de l'Association canadienne des Sociétés Elizabeth Fry et professeure à la Faculté de Droit de l'Université d'Ottawa, milite depuis 25 ans pour la justice sociale • **Justin Piché**, œuvrant au sein du département de sociologie et d'anthropologie à l'Université de Carleton, s'intéresse aux coûts de l'incarcération versus celui des alternatives possibles • Ayant purgé une longue sentence, cette **invitée anonyme**, qui a travaillé plus de douze ans dans la relation d'aide, éclaircira comment l'incarcération affecte une vie et exposera sa vision sur les alternatives possibles.

ANIMATRICE Anne Lagace Dowson a longtemps animé l'émission quotidienne Radio Noon sur les ondes de la radio CBC (Province de Québec). Elle détient une maîtrise en Études canadiennes et s'implique sur la scène culturelle, plus particulièrement dans le milieu de la littérature. Elle a animé plusieurs débats et tables rondes en lien avec les arts. En 2008, elle a été candidate pour le Parti NPD dans la circonscription Westmount - Ville Marie.

MERCI !

Cette exposition, présentée par la Société Elizabeth Fry du Québec et Engrenage Noir / LEVIER, a été réalisée grâce au soutien financier de Condition féminine Canada, du Conseil des Arts du Canada, de l'Entente sur le développement culturel de Montréal intervenue entre la Ville de Montréal et le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, de la Fondation du Grand Montréal, de la Fondation Solstice, de la Fondation Rêve d'Esther, de la Fondation Thérèse-Casgrain, les Filles de la Sagesse du Canada et les Sœurs Oblates Franciscaines de Saint- Joseph.

MÉDIAS

Pour des entrevues ou des reportages, merci de contacter

Marie Marais, attachée de presse

514-845-2821 – marais@cooptel.qc.ca

www.expoagir.com/media.html